

Hallo,

vor mir liegt gerade eine Schaltbildsammlung der Firma Bouyer mitsamt Kurzbeschreibung derjenigen Bouyer- Geräte, welche im Jahre 1960 angeboten wurden.
Darin findet sich der ST30 gleich dreimal :

ST30
ST30 Cinema
ST30 Magnétoflex

Leider jeweils ohne eine Abbildung der Fronten.

Es gibt aber Zeichnungen der Innenansicht von oben.

Bei dem ST30 sowie dem ST30 Cinema sind jeweils die 110V-Anschlüsse im Inneren der Geräte sowie im Schaltbild klar eingezeichnet und mit '110V' bezeichnet.

Der Text sagt dazu :

Bouyer wrote :Tourne-Disques : Pour l'alimentation, utiliser la prise 'Moteur' dont la tension est toujours 110 volts quelle que soit la tension d'alimentation de l'amplificateur

Im Schaltbild wird diese Spannung PRIMÄRseitig vom NTr abgenommen, insofern halte ich die oben eingefügte rote Ergänzung von 'Elektron' für sehr überprüfungsbedürftig.

Die zusätzliche Phono-Buchse gibt es ebenfalls bei beiden Geräten, sowohl in der Zeichnung, als auch im Schaltbild.

Beim ST30 Magnétoflex wird nur auf das Tonbandgerät eingegangen - der Rest ist wohl so, wie bei den anderen ST30, allerdings wird das TB-Chassis NICHT aus dem ST30 versorgt, sondern hat seine eigene Netzleitung.

Der Verstärker von 'Elektron' kann nicht die 'Cinema'-Version sein, die ist in einigen Punkten anders und lässt sich durch Vergleich der Abbildungen in der Schaltbildsammlung der Firma Bouyer mit den Bildern von 'Elektron' ausschließen.

In den Abbildungen der Schaltbildsammlung der Firma Bouyer gibt es in den ST30 jeweils ein Signalchassis in freier Verdrahtung mit den beiden großen 6L6GC und einem kleineren Trafo auf der Chassis-Oberseite sowie ein Versorgungschassis mit dem Netztrafo und den Elkos. (Die Glr.-Rö ist im Chassis nicht eingezeichnet ! Im Schaltbild ist sie aber vorhanden.) Der kleinere Trafo auf dem Signal-Chassis ist beim Gerät von 'Elektron' vermutlich unterhalb befestigt. Die Gleichrichterröhre ist hier eine GZ32 ! Nicht GZ34. Elektrisch allerdings könnte das dort gedruckte Schaltbild zum Gerät von 'Elektron' passen. Außerdem gibt es beim ST30 oben rechts den 'Pick-up' - Regler; beim ST30 Cinema gibt es ihn nicht; bei der Magnétoflex - Variante bleibt das unklar, da dort eben nur das TB-Chassis thematisiert wird. Aber auch das TB-Chassis wird an die Phono-Buchsen angeschlossen, was sich aus dem folgenden Hinweis ergibt :

Bouyer wrote :Régler le niveau au moyen du potentiomètre Q de l'amplificateur
Anmerken muss ich noch, dass das 'Q' dort natürlich das Phono-Symbol (mit dem kleinen

Querstrich nach links) ist, was es aber wohl auf keiner üblichen Tastatur geben dürfte.
Irgendwo muss also auch die Cinema-Version diesen Regler besitzen.

Grüße aus HH !
